

ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, по случаю национального праздника Республики Узбекистан мне доставляет большое удовольствие от имени правительства, народа Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка и от своего имени направить горячие поздравления и сердечные пожелания.

Отношения между Узбекистаном и Шри-Ланкой отличаются тем, что они основаны на искренности и взаимной выгоде. Выражаю надежду, что наши двусторонние отношения в ближайшие годы будут еще более расширяться и крепнуть.

Ваше Превосходительство, примите мои наилучшие пожелания Вам крепкого здоровья, счастья и благополучия, а Республике Узбекистан - мира и процветания.

Чандрика Бандаранайке Кумаратунга,
Президент Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка.

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Господин Президент, мне доставляет огромное удовольствие направить Вам мои искренние поздравления, а также наилучшие пожелания счастья, процветания и успехов всему узбекскому народу по случаю Национального праздника Республики Узбекистан.

Я тронут Вашей поддержкой проведения Международной конференции, посвященной проблеме распространения наркотиков. Активное участие вашей страны станет залогом успеха этого мероприятия, и я хотел бы, чтобы соответствующие службы наших стран сообща взаимодействовали в его подготовке.

Со своей стороны я буду направлять все свои усилия во имя укрепления сотрудничества между нашими странами, в частности, в борьбе против таких транснациональных бедствий, как международный терроризм и незаконный оборот наркотиков.

Примите, господин Президент, уверения в моем высоком к Вам уважении.

Жак Ширак,
Президент Французской Республики.

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, празднование 1 сентября с.г. Национального дня Республики Узбекистан предоставляет мне приятный повод передать Вам самые теплые поздравления, пожелания здоровья и успеха в Вашей личной и профессиональной деятельности, а узбекскому народу - пожелания мира и благополучия.

Выражаю свою убежденность в том, что наша ближайшая встреча станет хорошим поводом для расширения и укрепления отношений между Румынией и Республикой Узбекистан во всех областях в пользу наших государств и народов.

Прошу принять, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком к Вам уважении.

Ион Илиеску,
Президент Румынии.

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, по случаю Национального праздника Республики Узбекистан мне доставляет честь и удовольствие от имени народа Республики Македония и от себя лично выразить мои сердечные поздравления и наилучшие пожелания процветания вашей стране и благополучия народу Узбекистана.

Пользуясь случаем, позвольте подтвердить мои уверения, что двусторонние отношения между нашими странами будут и впредь успешно развиваться и обогащаться на основе взаимного сотрудничества и интереса.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем высоком уважении.

Борис Трайковски,
Президент Республики Македония.

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый Ислам Абдуганиевич, примите сердечные поздравления и наилучшие пожелания по случаю государственного праздника Республики Узбекистан - Дня независимости!

Принятие закона о государственной независимости способствовало новому этапу в развитии национальной культуры Узбекистана, возрождению народных обычаев и традиций, появлению новых политических и экономических ориентиров.

Уверен, что понимание и доверие между нашими странами будут крепнуть на благо наших народов, в интересах мира и стабильности во всем мире.

Желаю Вам доброго здоровья и новых успехов в Вашем ответственном посту, а дружественному народу Узбекистана - благополучия и процветания.

С уважением

Антоний Аяцков,
Губернатор Саратовской области.

НОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Более 90 тысяч тонн сельскохозяйственных продуктов из США стоимостью 39 миллионов долларов начнут прибывать в Узбекистан в ноябре текущего года. Соглашение об этом подписали министр внешнеэкономических связей Республики Узбекистан Эльёр Ганиев и посол США в Узбекистане Джон Хербст.

В соответствии с этим соглашением Соединенные Штаты Америки предоставят Узбекистану 30 тысяч тонн зерна, 56 тысяч тонн соевых бобов и 5 тысяч тонн сухого молока. Целью этой программы является поддержка улучшения продуктивности сельского хозяйства и экономического развития в Узбекистане. Местная валюта, полученная от продажи зерна и соевых бобов, будет использоваться для совместной рабочей группы, состоящей из узбекских и американских официальных лиц для финансирования деятельности в соответствии с долгосрочными планами Узбекистана в развитии сельскохозяйственного сектора. Сухое молоко будет направлено для дополнения к существующей в Узбекистане пищевой программе по социальной защите и будет использоваться для обеспечения питания сирот, инвалидов и нуждающихся в Каракалпакстане, Хорезме и других экологически неблагоприятных регионах страны. Также американская частная добровольная организация Лэнд О'Лэйкс займется распределением 500 тонн переданного сухого молока по пилотной программе школьного питания и обеспечит техническую поддержку совместной рабочей группы, состоящей из узбекских и американских официальных лиц для финансирования деятельности в соответствии с долгосрочными планами Узбекистана в развитии сельскохозяйственного сектора. Сухое молоко будет направлено для дополнения к существующей в Узбекистане пищевой программе по социальной защите и будет использоваться для обеспе-

В. Дубов.

ДРУЖБА И СОТРУДНИЧЕСТВО УКРЕПЛЯЮТСЯ

Узбекский и казахский народы связывают древние узы дружбы и братства. Важное значение имеет единство взглядов на перспективные задачи этих двух народов, которых роднит общность языка, религии, культуры и истории.

Была отмечена целесообразность выдвинутой ранее и поддержанной мировым сообществом инициативы руководителя Узбекистана о создании в Центральной Азии безъядерной зоны, предупреждения экологических проблем, проведения форума, посвященного этим вопросам в городе Семипалатинске. Ибо во времена тоталитарного режима именно в этом регионе проводились ядерные испытания. Их последствия все еще опустыли.

Протяженность границ между Узбекистаном и Казахстаном составляет 2440 километров. Десять месяцев назад была достигнута договоренность о делимитации государственной границы. За короткий срок была выполнена работа в большом объеме. В ходе визита подписан договор между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан об отдельных участках казахстанско-узбекской государственной границы этот процесс был доведен до конца.

Однако это не означает, что между двумя народами установлены железные барьеры. Дружеские и братские отношения будут и дальше укрепляться. В ходе встреч в Астане был принят еще один важный документ - совместная декларация о выполнении Договора о вечной дружбе, подписанного 31 октября 1998 года между Республикой Узбекистан и Республикой Казахстан.

По завершении церемонии подписания документов была проведена пресс-конференция для представителей местных и зарубежных средств массовой информации.

Ислам Каримов и Нурсултан Назарбаев ответили на вопросы, интересующие журналистов.

Неудивительно, что те, кто заявлял, что Узбекистан и Казахстан никогда не придут к единому мнению в вопросе делимитации государственной границы, после ознакомления с подписанными нами документами поймут, что заблуждались, - сказал, в частности, руководитель нашего государства.

Руководитель Узбекистана в сопровождении Президента Казахстана возложил венок к памятнику защитника Отечества. Комплекс «Байтерек» является своеобразным символом города Астаны. В завершение визита Ислам Каримов посетил это сооружение. Его высота - 97 метров. Это имеет символическое значение. В 1997 году столица Казахстана из Алматы была переведена в Астану. В комплекс «Байтерек», сданный в эксплуатацию 29 августа этого года, среди руководителей государств первым ступил Президент Узбекистана.

На этом официальный визит Президента Узбекистана Ислама Каримова завершился. В аэропорту города Астаны руководителя нашего государства проводил Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев.

О.Ражабов,
Спец. корр. УзА.

Фото Абдувахида Тураева
(УзА).

Ташкент - Астана - Ташкент.

ПОДПИСАН ДОКУМЕНТ

В Ташкенте между правительством Республики Узбекистан и Международной финансовой корпорацией (МФК) подписано соглашение об учреждении в нашей стране миссии этой организации.

Документ подписали министр финансов Узбекистана Мамаризо Нурмуродов и постоянный региональный представитель МФК в Центральной Азии Гордон Де Монд.

Как сообщили в Министерстве финансов, в соответствии с данным соглашением миссия МФК в Ташкенте будет иметь официальный независимый статус. Официальное учреждение миссии создаст возможность для Международной финансовой корпорации расширить деятельность в Узбекистане, в частности, принимая более активное участие в поддержке развития малого и среднего бизнеса в нашей стране. Это, естественно, откроет путь развитию всестороннего сотрудничества между Узбекистаном и МФК.

(УзА).



Можно сказать, что дальнейшее расширение сотрудничества, реализация неиспользуемого экономического потенциала, завершение делимитации государственной границы между Казахстаном и Узбекистаном являются актуальной задачей.

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 9 сентября по приглашению Президента Республики Казахстан Нурсултана Назарбаева посетил столицу этой страны. В аэропорту города Астана, украшенном государственными флагами двух стран, высокого гостя встречал Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев.

Во дворце Президента Республики Казахстан состоялась беседа один на один между Исламом Каримовым и Нурсултаном Назарбаевым. После этого переговоры были продолжены в расширенном составе.

Стороны обменялись мнениями по дальнейшему расширению и выводу на новый уровень сотрудничества в социально-политической, экономической и культурной сферах. В частности, достигнута договоренность о проведении дней культуры. В ходе переговоров также решалась об усилении сотрудничества в экономической сфере, увеличении объема товарооборота между двумя странами. В первой половине 2002 года этот показатель составил 124 миллиона долларов США.

Руководитель Узбекистана выдвинул предложение об объединении в «единый локомотив» потенциал в этой сфере. Казахстан поддержал это предложение. Строительство автомобильной дороги Кунград - Байнау - Актау вместе с созданием удобств для братских народов расширит экспортно-импортный потенциал обеих стран.

ХОРОШИЕ НОВОСТИ

ЕЩЕ ОДИН МОСТ ЧЕРЕЗ АМУДАРЬЮ

● Не только очень важным, но и самым крупным строительным объектом во всем Приаралье стало сооружение нового автомобильно-железнодорожного моста через Амударью близ Тумуюнского гидроэнергетического комплекса. Сотни бульдозеристов и экскаваторщиков, водителей и монтажников, инженеров и техников Каракалпакстана и Хорезма совместными усилиями значительно ускорили темпы строительства. Уже забито достаточное количество свай на дно своеобразной реки, начал монтаж многочисленных железобетонных прелегов. По расчетам проектировщиков, стоимость объекта превысит восемь миллиардов сумов. Все средства выделяются за счет государства.

Велико значение этого моста прежде всего для хорезмийцев. С пуском в строй все отправляемые и получаемые на районнохозяйственные грузы, да и пассажирские поезда, будут проходить, минуя территорию Туркменистана, за что раньше расплачивались валютой.

Мост через Амударью соединит новую железнодорожную ветку Учкудук - Нукус с давно действующей Чиражоу - Ургенч. Это одно первейшее новинки - на 200 километров сократится расстояние от Хорезма до Ташкента.

Строительство моста ведется комплексно. Чтобы sastavokovat две железнодорожные линии, расположенные на разных берегах Амударьи, необходимо проложить еще 15 кило-

метров стальной магистрали, которая пересечет также крупные ирригационно-оросительные каналы Хорезма и Каракалпакстана.

Хозяева моста - автомобилисты и железнодорожники - заранее заботятся об инфраструктуре. В общей сложности обслуживанием и благоустройством близлежащей территории строящегося моста будут заняты не менее 200 человек. Ныне для них начато строительство жилого поселка, торговых, бытовых объектов, медицинских и других учреждений.

Юсуп Ибрагимов,
Соб. корр. «Правды Востока».

Хорезмская область.



В этом году на полях ширкатного хозяйства «Халкабад» Джаркурганского района выращен богатый урожай хлопка. Посевная площадь - 1725 гектаров поливных земель. Из них 760 гектаров были засеяны семенами сорта «оккурдон-2». Сейчас идет массовое рас-

крытие коробочек. С 15 августа здесь начали выборочный сбор хлопка. Хозяйство сдает не менее 1525 тонн «белого золота».

На СНИМКЕ: сборщицы Гулбахор и Ойнимол Жалиевы.

Фото И. Хужаева
(УзА).

РАЗВИВАТЬ МАЛОЙ И СРЕДНИЙ БИЗНЕС

Состоялось очередное заседание Республиканского координационного совета по стимулированию развития малого и среднего предпринимательства. Вел заседание заместитель Премьер-министра, председатель Совета Р.Азмов.

На заседании Совета заслушаны отчеты хокимов Шуманайского района Республики Каракалпакстан, Булакбашинского и Кургантепского районов Андижанской, Кошрабадского района Самаркандской области о создании условий для развития малого и среднего бизнеса в регионе, состоянии правовой защиты предпринимательства. Отмечено, что наряду с имеющимися положительными результатами в работе хокимиятов по созданию условий для развития малого и среднего бизнеса, частоту предпринимательства имеют место серьезные недостатки.

Так, в Булакбашином районе Андижанской области практически не проводится работа по развитию инфраструктуры, привлечению инвестиций, созданию новых предприятий малого и среднего бизнеса и обеспечению занятости населения. За последние два года не реализованы ни один инвестиционный проект из средств иностранных кредитных линий. В результате все еще незначительной остается доля субъектов МСБ в промышленности (23,4 процента), не осуществляется экспорт их продукции. Номинальная сумма кредитов, выданных в национальной валюте в первом полугодии 2002 года, лишь на 6 процентов превышает объемы выданных кредитов за аналогичный период 2001 года. В районе 45 юридических лиц с закрытыми расчетными счетами на 1 июля 2002 года находятся в процессе ликвидации более одного года. В районе на 35 человек увеличилось количество официально зарегистрированных временно занятых и составило 240 человек. Удельный вес доли к объему бюджета района в анализируемом периоде вырос с 39,3 процента до 47,4 процента.

Результаты изучения Министерством юстиции состояния деятельности и проблем малого и среднего бизнеса Булакбашинского района показали, что срок регистрации субъектов предпринимательства в хокимияте затягивается в отдельных случаях до 3 и даже до 6 месяцев. Продолжают иметь место административный произвол и незаконное отвлечение средств предпринимателей на создание различного рода фондов и проведение мероприятий, что подтвердили 58,4 процента опрошенных предпринимателей. Со стороны

контролирующих и правоохранительных органов проводятся незаконные проверки деятельности предпринимателей района. В нарушение установленного порядка предприниматели подвергаются проверкам многократно, в отдельных случаях от 6 до 10 раз в год. Предприниматели района отмечены факты вымогательства со стороны чиновников хокимията, милиции, СЭС, банков, таможенных и других органов при получении лицензий, выделении земельных участков, получении разрешений на торговлю, подключении к электросети, оформлении договоров.

В Шуманайском районе в I полугодии по сравнению с аналогичным периодом прошлого года на 16 единиц уменьшилось количество вновь созданных предприятий. 25 юридических лиц с закрытыми расчетными счетами на 1 июля 2002 года находятся в процессе ликвидации более одного года. Предприятия МСБ района не осуществляют внешнеэкономическую деятельность, что свидетельствует о бездействии в реализации программы развития экспортного потенциала региона. Объемы кредитов коммерческих банков, выданных субъектам МСБ по сравнению с прошлым годом, уменьшились в 3,2 раза и составили всего лишь 8,5 млн. сумов. В Кургантепском районе Андижанской области на 8,6 процента уменьшилось количество вновь созданных предприятий МСБ. В районе бездействуют 169 предприятий МСБ. Доля субъектов МСБ в промышленности составляет лишь 7,8 процента, или по сравнению с прошлым годом этот показатель уменьшился на 2,7 процентных пункта. Несмотря на то, что объемы выданных кредитов составили 475,0 млн. сумов, по сравнению с прошлым годом их объемы увеличились лишь на 5,5 процента. Из средств Фонда поддержки ДФХ за 6 месяцев выдано кредитов всего на 1,5 млн. сумов. По иностранным кредитным линиям не реализован ни один инвестиционный проект. Объем экспорта продукции субъектов МСБ в первом полугодии 2002 года снизился в пять раз по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. 71 юридическое лицо с закрытым расчетным счетом на 1 июля 2002 г. нахо-

дится в процессе ликвидации более одного года. В течение года не уменьшилось число безработных в районе. Дотации бюджету района выросли с 18,4 до 28,4 процента.

В Кошрабадском районе Самаркандской области количество действующих предприятий малого и среднего бизнеса на 1000 человек составляет 5,9, по области этот показатель равен 7,6. Слабо проводится работа по освоению иностранных кредитных линий и реализации инвестиционных проектов. В результате субъекты малого и среднего предпринимательства в течение двух последних лет не осуществляли экспорт продукции. Не растут объемы поступлений в местный бюджет от предпринимательской деятельности.

По итогам обсуждения деятельности хокимията Булакбашинского района Андижанской области по созданию условий для развития малого и среднего бизнеса, правовой защите предпринимательства признана неудовлетворительной, а деятельность хокимиятов Шуманайского района Республики Каракалпакстан, Кургантепского района Андижанской и Кошрабадского района Самаркандской области признана недостаточной.

Хокимиятам указанных районов поручено критически рассмотреть на расширенных заседаниях советов по развитию малого и среднего предпринимательства открытые недостатки и принять действенные меры по их устранению. Особое внимание хокимиятам указанных районов рекомендовано уделить развитию инфраструктуры, привлечению иностранных инвестиций, развитию частного предпринимательства в сфере обслуживания, развитию традиционных народных промыслов и ремесел, правовой защите предпринимателей.

На заседании заслушан отчет рабочей группы Координационного совета по информационному обеспечению и подготовке кадров. Отмечено, что за истекший период для предпринимателей во всех регионах республики проведены выставки-ярмарки мини-технологий, оборудования и товаров, обеспеченных финансовыми ресурсами «МИНИТЕХ - 2002», которые посетили более 5,1 тыс. представителей МСБ республики. Многофункциональный информационный центр палаты «Мароканд», база данных которого содержит около 33 тысяч наименований, предоставляет информацию о товарах, услугах и мини-технологиях и в настоящее время

(УзА).

ТУРИЗМ

От контрольно-пропускного пункта «Душтик» на узбекско-киргизской границе до контрольно-пропускного пункта «Иркештам» на кыргызско-китайской границе - всего-навсего 271 километр. Это кратчайший наземный путь из Узбекистана в Китай. Но пока эти неполные три сотни километров являются препятствием в развитии торговли и туризма на важной ветви возрождаемого Шелкового пути.

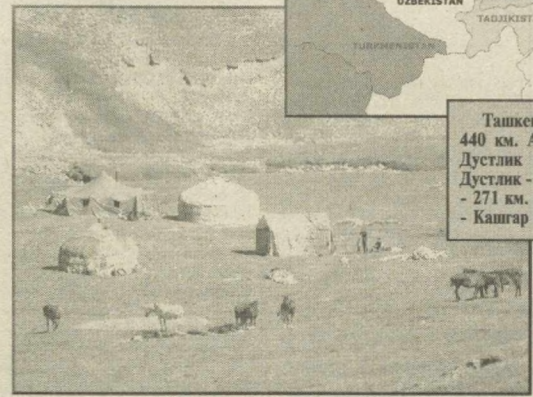
271 километр до КИТАЯ

инфраструктуры, включающей в себя железнодорожные, шоссе и воздушные коммуникации, научно-технический обмен между странами.

Как показывает мировая практика, одним из ключевых компонентов развития экономи-



Ташкент - Андижан - 440 км. Андижан - КПП Душтик - 53 км. КПП Душтик - КПП Иркештам - 271 км. КПП Иркештам - Кашгар - 260 км



... Мой китайский друг Гуо Жень Вей как-то сказал: «Если вы сумеете придумать такой товар, который купит бы каждый китаец за 1 доллар, вы тотчас станете миллиардером». В этой шутке есть большая доля правды: сегодня Китай с его населением в 1 миллиард 250 тысяч человек является огромным рынком сбыта. Конечно, в стране сделано многое для защиты интересов внутреннего производителя, но даже при этом китайцев весьма интересует экспорт Узбекистана. А в последние годы наша республика все активнее реформирует и модернизирует свою экономику. Появляются новые и новые предприятия, выпускающие ориентированную на экспорт готовую продукцию, а значит, остро стоит проблема поисков рынков сбыта. Этот естественный процесс будет развиваться, набирать обороты. И соседний Китай с его огромной территорией и более чем миллиардным населением представляется здесь важным и перспективным рынком сбыта для производителей Узбекистана. Тем более, что наши страны связывает политика долгосрочного и стабильного добрососедства, дружбы и взаимовыгодного сотрудничества во многих сферах экономики и культуры.

Центральная Азия, занимающая выгодное географическое положение на Великом шелковом пути, как известно, на протяжении многих веков служила кровеносной артерией этой древней трансконтинентальной торговой магистрали. На определенном этапе времени, в силу исторических процессов Центральной Азии и Китая были разделены условной Китайской стеной, следствием чего явилось отмирание этой артерии и изоляция одной стороны от другой. Это, в свою очередь, приостановило возможные формы прогресса взаимоотношений.

В настоящее время, когда усилиями многих государств мира решено возродить древний Шелковый путь как канал углубленного международного сотрудничества, именно странам Центральноазиатского региона отведена в этом процессе очень важная роль. Это выражается и в строительстве новой автомагистрали, которая является собой евразийский трансконтинентальный мост - новую артерию, соединяющую Гамбург и Шанхай через Центральную Азию. Этот проект открывает странам Центральной Азии выход в мировое экономическое пространство. Строительство этой скоростной автомагистрали послужит не только укреплению взаимодействия между различными культурами и народами, но и более тесной экономической интеграции. Именно в рамках Шанхайской организации сотрудничества развивается нынешняя стратегия расширенного экономического взаимодействия, создания благоприятных условий для взаимной торговли и инвестиций, культурных связей, комплексной

японских туристов на маршруты Шелкового пути. Геополитическое положение Узбекистана, по-прежнему являющегося мостом между Азией и Европой, позволяет проектировать маршруты железнодорожных, шоссе и воздушных коммуникаций, связываю-

давшей реставрации и строительства двух туннелей на горном перевале Камчик отрезок пути из Ташкента в Ферганскую долину стал очень удобным, комфортабельным, так же, как и последующий маршрут Андижан - Ош, то от этого кыргызского города до КПП «Иркештам» пролегает дорога, часть которой, по современным представлениям, лишь условно соответствует этому названию. Находится она в столь плохом состоянии, что преодолеть этот участок трассы можно лишь на мощных «вахтовках» или джипах, на других автомобилях здесь проехать пока невозможно. «На этом участке пути - своя романтика» - жизнерадостно уверяют туристов экскурсоводы. Однако их оптимистические заверения не совпадают с мнением путешественников.

Строительство новых дорог всегда являлось главным фактором экономического процветания любого государства. Это было выгодно всем, большим и малым странам. И, конечно, восстановление Велико-го шелкового пути, превращение его в современную, отвечающую всем требованиям, дорогу имеет исключительное значение. Осознавая это, Узбекистан приступил к строительству скоростного участка Велико-го шелкового пути протяженностью свыше 2000 километров, который пройдет по всей территории нашего государства и станет составной частью международного транспортного коридора «Гамбург-Шанхай». С использованием новейших технологий приведены в соответствие с мировыми стандартами отдельные участки проектируемой национальной скоростной автомагистрали Андижан - Ташкент - Нукус - Кунград. Таким образом, уже в ближайшем будущем соединятся кратчайшей дорогой населенные пункты Узбекистана с автомагистралями Кыргызстана, Китая, Казахстана, государств Кавказа и Европы. И как же необходимо в этой связи скорейшее строительство современной удобной трассы на кыргызском участке возрождаемого Велико-го шелкового пути!

В заключение приведу факт, упомянутый в книге «Великий шелковый путь» нашего известного ученого, академика Э. Ргвельдизе. Китайский император династии Вэй Тай-У (V в.н.э.), направил в свое время торговую миссию в Среднюю Азию. Миссия была принята с большим почетом. И это понятно: уже в ту пору государство Поллона (Фергана) и Чжэнь (Чач, древнее название Ташкента) давно металы об установлении связей с Китаем. «Но... сообщил своему государю глава миссии Дунь Ван, - названные государства «жалуют от отсутствия дорог».

С тех пор прошло пятнадцать веков... Рустам Мирзаев. Председатель «Группы туристических предприятий стран Велико-го шелкового пути».

укрепление связей и сотрудничества с компанией «Уздунробита», а также ответили на вопросы журналистов. После пресс-конференции началась торжественная часть презентации, которую открыл заместитель Премьер-министра, генеральный директор Агентства связи и информатизации А.Н. Арипов. Чрезвычайный и Полномочный Посол Соединенных Штатов Америки в Узбекистане Джон Херст отметил, что компания «Уздунробита» является одним из первых совместных узбекско-американских предприятий и представляет собой пример успешного бизнес-сотрудничества между двумя странами. Он поздравил компанию с успешной работой на рынке телекоммуникаций, пожелав совместному предприятию дальнейшего процветания. Затем к присутствующим обратился председатель правления СП «Уздунробита» Браиен Л. Боуэн. Он поблагодарил коллег с узбекской стороны за сотрудничество и поздравил всех с открытием новой сети стандарта GSM. Вице-президент отделения «Ericsson» по Восточной Европе и Центральной Азии Гюнтер Бегеманн торжественно вручил представителям СП «Уздунробита» Браиену Л. Боуэну и Б.Б. Ахмедову символический ключ от новой сети GSM. Региональный менеджер по продажам «Nokia» в Центральной Азии и республиках Закавказья Кари Хирвонен в своей поздравительной речи сказал, что компания «Уздунробита» с 1992 года активно сотрудничает с финской компанией «Nokia». Обе стороны заинтересованы в дальнейшем развитии сотрудничества и открытии новой сети стандарта GSM способствует укреплению связей между компаниями. Право сделать первый звонок в стандарте GSM было предоставлено заместителю Премьер-министра, генеральному директору Агентства связи и информатизации А.Н. Арипову и хокиму города Ташкента Р.М. Шоабдурахманову. Поздравить компанию «Уздунробита» пришли звезда узбекской эстрады Юлдуз Усманова и популярные группы «Sahar» и «Asr». Праздничные мероприятия позади, впереди у компании «Уздунробита» напряженные трудовые будни - ведь теперь работать предстоит одновременно в двух стандартах.

Реформа пенитенциарной (тюремной) системы, о которой уже писал автор данной публикации, судя по происходящему, получает в республике логическое продолжение. На минувшей неделе в Ташкенте проходил тренинг «Женщины в системе уголовного правосудия: международные стандарты обращения с лицами, лишеными свободы», организованный Бюро по демократизации и правам человека ОБСЕ.

На сей раз слушателями курса был персонал, работающий в женской колонии, то бишь, преимущественно те же женщины, но по другую сторону решетки. Хотя, сказав «по другую сторону», журналист явно грешит против истины. Большую часть своего времени администрация женской колонии проводит рядом с осужденными и, так же, как и они, смотрит на белый свет сквозь оконную проволоку.

Зарубежные эмиссары, специализирующиеся на тюремной проблематике, учили наших сотрудников ГУИН жить и перевоспитывать осужденных и нарушивших закон. Сотрудники, а точнее сотрудницы, были внимательны и деликатны. Они впитывали в себя все демократическое и передовое, примеривая западную действительность к нашей.

Например, им рассказывали о преимуществе содержания осужденных женщин совместно с детьми, родившимися в неволе. Они же, вполне резонно, спрашивали: «Кто будет отвечать, если не приведет Господь, ребенок захачует от неумелой материнской ласки?» По нашим законам, отвечать будет как раз не «мамочка», а администрация исправительного учреждения и конкретные ее представители. Вне зависимости от того, определит ли наличие их вины или нет. Дабы разрешить противоречия, решили пригласить в качестве эксперта одну из осужденных, родившую в колонии четвертого ребенка. И та напротив оказалась от предложения иностранных дам правозащитного толка. Сказав, что не доверит

свое дитя даже собственной матери, но администрации верит, как бы поставила временную точку в дискуссии. Демократы с Запада, эксперт по верховенству закона БДИПЧ Дорота Ризи и эксперт ОБСЕ, профессор права Варшавского университета Моника Платек настаивали на необходимости продолжать обучение осужденных, не достигших совершеннолетия. Как мужчин, так и женщин.

Руководство ГУИН МВД Узбекистана не имело ничего против подобной постановки вопроса. Но ссылалось на существующий в нашей республике закон об образовании. В нем, чтобы вы знали, вечерняя форма обучения не предусмотрена. Правда, несмотря на это, ГУИН удалось сохранить две школы для несовершеннолетних преступников. Всего две, при том, что в получении среднего образования нуждаются около шести тысяч заключенных. Но даже в двух существующих школах подростки вынуждены заниматься по программам, настолько далеким от существующих на воле, что рассчитывать на пользу от полученных знаний вряд ли стоит. Судя по ситуации, Министерству народного образования абсолютно безразлично, насколько грамотными выйдут на свободу те, кто попал на зону по молодости. На программы, соответствующие современным требованиям, оно благословения почему-то не дает. Зачем зряку английский язык, к примеру?

Что касается здоровья осужденных, охрана которого предусматривается теми же международными стандартами, то их отечественная пенитенциарная система рада бы соблюсти, да не хватает денег. Богатым европейским странам легче, но в той же Польше, если заключенный хочет остаться по возможности здоровым, то должен покупать себе медикаменты сам, либо это должны делать его родственники. Мы - ближе к Польше.

Горячая дискуссия развернулась между зарубежными учителями и нашими женщинами, работающими в системе ГУИН, по вопросу взаимоотношений персонала колоний с осужденными большими блоками СПИДОМ. Количество последних стремительно растет, а контактировать с ними желает отнюдь не каждый. Гости приводили в пример пенитенциарную систему США, где анализ на СПИД осужденный делает добровольно, а не принудительно. Хозрева резонно желала знать, обходятся ли они ежедневно с большими людьми или со здоровыми. Они не испытывали желания заболеть СПИДОМ, а доводы, что последний не передается в быту, для них звучали неубедительно.

Немало времени участники и устроители тренинга потратили на организацию взаимоотношений между администрацией тюрем и лагерей с осужденными. Поскольку именно они либо спонсируют исправление преступника, либо позитивно настраивают его против общества и законов, им созданных.

Пани Платек приводила в пример Польшу, где к осужденным иногда обращаются «пан Владек» или «пан Збыхек». Наши женщины говорили, что представитель своего трудного контингента они тоже порою называют по имени. Так действительно лучше достичь понимания.

Что еще? Еще руководитель программ посещения тюрем российского центра содействия реформам уголовного правосудия Людмила Альтерн рассказала ад-

министрами женской колонии и примкнувшим к ней сотрудникам ГУИН прекрасную историю о бывшем начальнике псковского СИЗО Борисе Федотове. О том, как ему удалось сделать следственный изолятор (тюрьма для подследственных по-простому) образцовым и отвечающим всем упоминаемым выше международным стандартам. История была трогательной, а конец, к сожалению, типичным. Б. Федотов с работы снял. Но это так, к слову...

Еще дамы из ОБСЕ не могли понять, что такое «казарма», которая периодически повторяется, отнимая у сотрудников колоний личное время без всякой надежды на компенсацию. Они наивно предлагали последним требовать в суде соблюдения законодательства и таким образом отстаивать свои права. Наши женщины, слышавшие и не такое, молча кивали головами, думая не о рекомендациях правозащитниц международного уровня, а о существующих реалиях.

Семинар завершился к обоюдному удовлетворению сторон, а утром, в понедельник, автору этой заметки довелось совершенно случайно проезжать мимо другой исправительно-трудовой колонии, куда, по имеющейся информации, должны были прибыть представители Красного Креста. Сотрудники ИТК, включая и медицинский персонал, дружно, ритмично и вдохновенно мели территорию, прилегающую к учреждению.

Я подумал: ожидать, что правозащитники из Красного Креста это поймут или оценят, по меньшей мере, наивно. В странах, откуда они прибыли, улицы метут дворники...

Сergey Ежков. Обозреватель Правды Востока.

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА

Table with exchange rates for various currencies as of September 10, 2002.

ПОДАРКИ ДЕТЯМ-ИНВАЛИДАМ

В межобластном специализированном Доме милосердия № 6, расположенном в Давлатабадском районе Намангана, живут и учатся свыше ста детей-инвалидов разных национальностей из всей Ферганской долины. Мальчики и девочки нуждаются в особой социальной и психологической защите. Воспитанники детского учреждения в начале нового учебного года получили подарки из разных организаций. Областное отделение Корейского культурного центра и ряд международных благотворительных организаций вручили детям игрушки, одежду, обувь, школьные принадлежности на сумму свыше 100 тысяч сумов. Ильхом Раззаков. Корр. УзА.

В НОВУЮ ШКОЛУ

пошли дети, проживающие на территории опытного хозяйства «Узбекистон» Куйичирчикского района. Здесь же имеется для учащихся спортивный комплекс, а также площадка для мини-футбола. На строительство данного школьного здания было потрачено более 115 миллионов сумов. Его за короткие сроки возвели строители районной фирмы «Бунедкор-А». (УзА).

«УЗДУНРОБИТА»: ДВОЙНОЙ ПРАЗДНИК

Совместное узбекско-американское предприятие «Уздунробита» является первым оператором сотовой связи не только на территории Узбекистана, но и во всем Центральноазиатском регионе. Компания «Уздунробита» в течение 10 лет успешно действует на рынке телекоммуникаций республики, прочно закрепив за собой позиции лидера. Накануне празднования 11-й годовщины провозглашения Узбекистаном независимости компания «Уздунробита» объявила об открытии в двух крупнейших городах - Ташкенте и Самарканде - новых сетей сотовой связи стандарта GSM. На прошлой неделе в Самарканде и Ташкенте прошли торжественные презентации, посвященные десятилетию сотовой связи в Узбекистане, а также запуску компанией «Уздунробита» новой сети в стандарте GSM.

Презентация в Самарканде прошла в великолепном здании отеля «Афросиоб». С приветственной речью открыл ее заместитель Премьер-министра, генеральный директор Агентства связи и информатизации А.Н. Арипов. Поздравив СП «Уздунробита» с введением новой сети стандарта GSM, он особо отметил вклад компании в развитие экономики Республики Узбекистан. Хоким города Самарканда З.Ю. Пулатов отметил, что компания «Уздунробита», являясь ровесником независимости Республики Узбекистан, внесла достойный вклад в развитие телекоммуникаций и сотовой связи в нашей стране.

Господин Цзянь Гао Цуй, глава Ташкентского отделения китайской компании Huawei, которая является официальным партнером СП «Уздунробита» по поставке оборудования, поздравил компанию «Уздунробита» и выразил надежду на дальнейшее сотрудничество. Генеральный директор СП «Уздунробита» Б.Б. Ахмедов поблагодарил гостей и партнеров компании, а также всех сотрудников, которые на протяжении всех этих лет активно участвовали в достижении компанией своих целей.

Право сделать первый звонок в стандарте GSM было предоставлено заместителю Премьер-министра, генеральному директору Агентства связи и информатизации А.Н. Арипову и хокиму Самаркандской области Ш.М. Мирзияеву.

Поздравить гостей пришли артисты узбекской эстрады, в том числе известный певец и композитор Руслан Шарипов. Ташкентская презентация состоялась в отеле «Интерконтинентал». Перед презентацией СП «Уздунробита» совместно с компаниями «Nokia» и «Ericsson» провели пресс-конференцию. На ней присутствовали журналисты республиканских газет и журналов, телевидения. Представители компаний «Nokia» и «Ericsson» подробно рассказали о деятельности своих предприятий, поделились планами на будущее, высказав надежду на дальнейшее

Advertisement for GSM D-AMPS by Uzdunrovita, featuring logos and promotional text.

Advertisement for NAYTOV AMERICAN COMPANY, featuring a large image of a man and text about business solutions.

СТАДИОН

УРОКИ МАСТЕРСТВА КУБКА ПРЕЗИДЕНТА



Сегодня вечером состоится торжественное открытие розыгрыша Кубка Президента Узбекистана по теннису.

Марк Россе, получившие специальные приглашения - world card. Первый заменил своего соотечественника Тони Юанссона.

за Алексей Георгиевич. - Если сезон 2000 года он закончил на 201-м месте в рейтинге Ассоциации теннисистов-профессионалов.

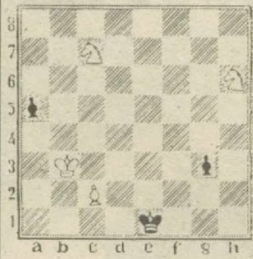
Дима Мазур, считающийся вот уже несколько лет «самым перспективным» игроком. На их фоне, как считают эксперты, весьма неплохо выступил 16-летний ташкентец Мурад Иноятов.

Раздел вегет мастер спорта Улугбек Эльбеков



Замечательный этюд

Композитор Марк Либуркин (1910 - 1953) - один из выдающихся этюдистов мира.



решение: белые выигрывают. Если взглянуть на позицию, видно, что пешка черных q3 сильна.

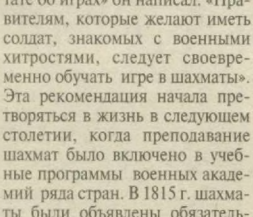
Отговсюду обо всем ШАХМАТЫ - ИГРА ВОЕННАЯ?

Традиция рассматривать шахматы как военную игру восходит к далекому прошлому.

бывает труднее одолеть противника, чем на полях сражений. Видимо, с целью избавить читателей от сомнений по поводу того, носит ли это замечание самокритичный или, напротив, саморекламный характер.

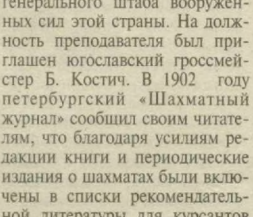
Два столетия спустя арабский историк Ибн Мискавеих (умер в 1030 г.), критически отзываясь о полководческом искусстве персидского сафара Бахтияра.

В ЧАСЫ ДОСУГА ЗАДАЧА



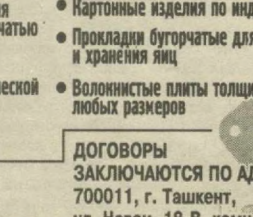
Мат в два хода.

ЗАДАЧА



Мат в три хода.

ЭТЮД



Белые начинают и делают ничью.

Ждем ваших решений.

ВЕЧНО МОЛОДОЙ ФУТБОЛ

С юбилеем, 90-летием узбекского футбола поздравил новый президент АФК Мухаммад Бин Хаммам аль-Абдулла.

Мировое футбольное сообщество высоко оценило возможность АФК. Наша задача - не опустить высоко поднятую планку.

как считают многие японские специалисты, и начинается отсчет активного развития футбола в Японии.

чайно именно он стал автором победного гола.

«Вторая» команда перспективной. Это признали многие специалисты.

КРУПНЕЙШИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КАРТОНА И ГОФРОКАРТОННОЙ ТАРЫ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Advertisement for SANOATQALINQOQ/OZSAVDO, including contact information and product descriptions.

На торжественном заседании исполкома Республиканской федерации футбола ее председатель Закиржон Алмазов.

Довольно эмоциональным было выступление еще одного почетного гостя, генерального секретаря Японской ассоциации футбола Тэцуюэ Секе.

Торжества юбилейной программы, как и положено, продолжались на Центральном стадионе «Пахтакор».

Парни бились из последних сил. Во время прямой трансляции по телевизору слышно было, как главный тренер Рауф Иниев.

Следующий матч - 11 сентября со сборной Сирии, которая выиграла у юношей Катара 1:0.

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ!

Advertisement for Siflati Hayot Talabdorlari - SHT, offering training courses for managers.

ПРОЯВИ СЕБЯ, УЧИТЕЛЬ

Advertisement for a competition for teachers, offering prizes and training.

Утеранный аттестат о среднем образовании О'Р - Е 0169241, выданное в 2002 году школой № 171 Мирзо-Улугбекского района на имя Нам Станислава Валерьевича, считать НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

Утеранный аттестат о среднем образовании О'Р - А № 881643, выданный школой № 121 Мирзо-Улугбекского района г. Ташкента на имя Каленова Нодира Нурматовича, считать НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

Утеранный аттестат о среднем образовании № 452733, выданный в 1973 году школой № 79 Чиланзарского района на имя Моисеева Дмитрия Владимировича, считать НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

Славная история, - заявил в своем выступлении президент Азиатской конфедерации футбола Мухаммад Бин Хаммам аль-Абдулла.

Географически наши страны находятся на большом расстоянии, - начал он. - Но футбол имеет свойство объединять народы.

Выступили звезды эстрады. В своеобразном параде поколений прошли по стадиону ветераны, тренеры, игроки - элита узбекского футбола.

Кульминацией праздника стал товарищеский матч национальной сборной Узбекистана и олимпийской команды Японии.

Тимур Низаев. Обозреватель «Правды Востока».

ВСЕМИРНЫЙ ГОД ГОР И ЭКОТУРИЗМА



ПРОКЛАДЫВАЮТ ТУРИСТСКИЕ ТРОПЫ

«Друзья Земли». Его члены участвовали в экологической экспедиции в Чаткальский заповедник.

пасность экспедиции молодые представители самаркандского военно-патриотического объединения «Сивуш».

На обратном пути экспедиция нашла, и не без труда, скальный массив, известный как Шайтанджилга.

Новые туристические маршруты нанесут на свои карты исследователи из трех молодежных клубов.

Самаркандский подростковый этнографический клуб «Дервиш».

Исследователями из Ташкента и Самарканда разработаны и пройден маршрут, по которому теперь могут смело отправляться в путь любители гор и познавательного туризма.

Нариман Шаякубов. НА СНИМКЕ: юный исследователь Зерафшанских гор.

Экспедиция организована по инициативе ассоциации путешественников «Рабат Малик».

Исследованием флоры и фауны, экосистем и природных ландшафтов занимается ташкентский молодежный клуб

Сопровождали и обеспечивали безопасность экспедиции

Фото В. Цоя.

ОБ ИСКРЕННЕЙ ЛЮБВИ К СТОЛИЦЕ

повествует выставка работ «Ташкент глазами художников», развернувшаяся в Государственном музее искусств Узбекистана.

В экспозиции - полотна мастеров, созданные в начале и вплоть до 60-х годов минувшего века.

Здесь собраны полотна старейших художников Центральной Азии, - комментирует экспозицию заместитель директора музея по науке Светлана Манасин.

А вот и Ташкент на заре своей «столичной» жизни. В жанровых картинках и пейзажах запечатлевший облик города в 20-30-е годы.

Выставленные полотна хранятся в фондах музея, судя по их состоянию, весьма бережно, и теперь, объединенные темой Ташкента, смотрятся особенно выразительно.

Утеранный аттестат о среднем образовании № 452733, выданный в 1973 году школой № 79 Чиланзарского района на имя Моисеева Дмитрия Владимировича, считать НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

Утеранный аттестат о среднем образовании О'Р - А № 881643, выданный школой № 121 Мирзо-Улугбекского района г. Ташкента на имя Каленова Нодира Нурматовича, считать НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

Наталья Петрачкова.

Footer containing contact information for the newspaper, including phone numbers, addresses, and subscription rates.